



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



JESENSKI ROK

Osnovna raven
FRANCOŠČINA
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Sobota, 27. avgust 2005 / 80 minut (40 + 40)

Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik. Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Naloge, pisane z navadnim svinčnikom, se točkujejo z nič (0) točkami.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo.

Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in pet nalog v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)

1. naloga

Des animaux redonnent l'envie de vivre aux enfants

«Entendre un enfant malade éclater de rire, ça n'a pas de prix. C'est ma récompense!» Lorsque Céline Charloux parle de ses petits protégés, ses yeux s'illuminent. À 35 ans, cette championne de polo, fondatrice et présidente de l'association *Les P'tits Cracks* met toute son énergie pour remettre en selle les enfants malades et les accompagner sur la voie de la guérison. Depuis trois ans, elle s'occupe à plein temps d'enfants atteints de cancer ou de leucémie. «Je monte à cheval depuis toute petite. Cet immense bonheur, j'ai eu envie de le donner aux enfants, sans trop savoir comment m'y prendre», raconte-t-elle. Jusqu'au jour où, à l'hôpital, elle rencontre un enfant leucémique. Le choc. Et le déclic. Très vite, le projet est mis sur les rails. Le projet emballé le professeur Leverger, chef du service oncologie pédiatrique à l'hôpital Trousseau à Paris. Dans la foulée, trois autres hôpitaux parisiens se lancent dans l'aventure. Soirées caritatives, tombolas, meetings sportifs... Céline et les membres de l'association se démènent pour récolter des fonds et faire connaître *Les P'tits Cracks*. Une partie de l'argent récolté sert au financement d'équipements hospitaliers, l'autre est utilisée pour des sorties. «On emmène les enfants passer une journée à la campagne à la découverte du cheval», explique Céline.

Au haras*, la maladie passe au second plan

Pendant les vacances scolaires, l'association offre aux petits malades un voyage de rêve. «On les fait sortir de l'hôpital, poursuit Céline. Un monde clos où ils sont le centre de toutes les attentions. Au haras, c'est le cheval qui devient l'unique centre d'intérêt. Pour les enfants, la maladie passe

alors au second plan.» Les enfants vivent en permanence avec les chevaux. «Ils les embrassent, les caressent, les brossent», décrit Céline. «Le cheval, c'est comme un doudou! Parfois, je surprends un ado en grande conversation avec son poney.» Une oreille attentive qui peut regonfler le moral. Catherine Hiron se rappelle la métamorphose de Joyce, sa fille de 14 ans. «Quand Joyce est tombée malade, sa vie s'est arrêtée. À sa sortie d'hôpital, *Les P'tits Cracks* lui ont permis de reprendre confiance en elle. Un progrès énorme.»

Chercheur à l'Université de Bordeaux Hubert Montagner a mis en évidence ce que l'animal peut apporter à l'enfant. «L'animal peut tout entendre», explique-t-il. «Sans trahir ni porter de jugement. L'enfant peut ainsi évacuer ses émotions, son histoire, ses pensées. L'animal lui permet de déverrouiller son monde intérieur. C'est particulièrement vrai pour les enfants repliés sur eux-mêmes, enfermés dans leur citadelle. L'animal les aide à révéler et à structurer des capacités qu'on n'imaginait pas.»

Animal anti-stress, un peu partout en France les initiatives se multiplient. Ainsi, dans le nord, les membres de l'association *4 Pat' pour un coeur* visitent les hôpitaux avec des chiens pour sortir les petits malades de leur quotidien. À l'hôpital Necker à Paris des poissons rouges aident les plus jeunes à se libérer du stress avant de passer en salle d'opérations.

Des projets, Céline Charloux en a plein ses cartons. Son cheval de bataille: la maison des *P'tits Cracks*. Un lieu qui accueillera les enfants à la sortie d'hôpital. «Un monde où l'enfant et le cheval seraient rois», résume Céline.

D'après Femme actuelle, N° 1048, octobre 2004

*le haras – kobilarna

Lisez attentivement l'article ci-contre et complétez les phrases par des informations que vous aurez trouvées dans le texte.

Pozorno preberite članek in dopolnite povedi s podatki iz besedila.

L'auteur du texte présente plusieurs associations qui s'occupent

_____ (1). Céline Charloux

a créé _____ (2). Elle en a

eu l'idée au moment où _____ (3).

Ce projet inclut l'hôpital Trousseau et _____ (4).

Pendant les vacances, l'association propose aux enfants des sorties

_____ (5).

Selon H. Montagner, les enfants guérissent mieux grâce

_____ (6).

Céline Charloux a encore beaucoup de projets, entre autres, celui de fonder

_____ (7).

(7)

2. naloga

Dans l'interview ci-dessous, reliez les réponses (marquées par des lettres) aux questions (marquées par des chiffres) et inscrivez-les dans les cases appropriées (une réponse par question).

V spodnjem intervjuju povežite vprašanja, označena s številkami, z odgovori, označenimi s črkami, in jih vpišite na odgovarjajoče mesto v razpredelnici (za vsako vprašanje po en odgovor).

Le célèbre chanteur Charles Aznavour vient de publier son autobiographie

1.	À 80 ans, allez-vous prendre votre retraite?
2.	Pourquoi avez-vous attendu vos 80 ans pour écrire vos <i>Mémoires</i> ?
3.	Pensez-vous que la chanson française soit encore vivace?
4.	Y a-t-il des chansons de votre répertoire que vous ne pouvez plus chanter?
5.	Il paraît que la critique française a été très sévère avec vous.
6.	Quelle était la nature de vos relations avec Edith Piaf?
7.	Dans votre livre, il n'est presque pas un chapitre sans que vous ne parliez d'argent. Vous obsède-t-il?

A	C'est parce que je n'aime pas parler d'argent.
B	J'ai connu la pauvreté. Je ne l'oublierai jamais. Pour moi, l'argent est important.
C	Une amitié amoureuse. Si je suis resté aussi longtemps proche d'elle, c'est que je n'ai jamais été son amant.
D	Je ne suis pas doué pour l'écriture et j'ai laissé les autres faire ce travail à ma place.
E	Non. Mais moins travailler, c'est déjà fait. Par exemple, je fais moins de scène.
F	C'est vrai. On disait que je chantais mal, que ma voix était mauvaise et que mes chansons étaient trop commerciales.
G	C'est parce que j'ai recommencé quinze fois avant de me satisfaire de mon travail.
H	Bien sûr. Dans ce cas, je les retire de mon tour de chant.
I	Elle existe autant aujourd'hui qu'hier. Mais il est vrai que les radios ne passent que des chansons anglo-saxonnes.

D'après Paris Match, octobre 2003

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

(7)

3. naloga

Neuf mois d'aventures en Afrique

L'année 2004 s'annonce riche en émotions pour la réalisatrice nigérienne Rahmatou Keita. Son long-métrage *Al'lèèssi, une actrice africaine* a déjà été couronné à deux reprises. Après avoir reçu, en mai 2003, le prix du meilleur documentaire au festival de Montréal *Vues d'Afrique*, le film a fait partie de la sélection officielle du Festival de Berlin en février, puis décroché le prix du public au festival *Black Movie* de Genève, le 6 mars. Un beau succès pour une oeuvre qui, pourtant, n'a pas encore trouvé sa place à la télévision française. «J'ai proposé le film au service du documentaire de France 2. Je leur en ai montré les quarante premières minutes: le directeur du service m'a répondu qu'il le trouvait intéressant mais n'avait pas un public africain en France», raconte, indignée, la réalisatrice. Quant à la chaîne *Arte*, elle juge le documentaire trop pointu.

Il en faut plus cependant pour décourager Rahmatou Keita, forte des prix déjà reçus et des demandes de distributeurs américains et canadiens prêts à diffuser son long-métrage, une fois celui-ci sous-titré en anglais. Filmé comme un documentaire, *Al'lèèssi, une actrice africaine* raconte l'histoire d'une ancienne star nigérienne tombée dans l'oubli. Première comédienne africaine professionnelle, Zalika Souley connaît sa période de gloire pendant les

années 1960. Elle joue dans de nombreux films et travaille avec les plus grands metteurs en scène nigériens. Elle interprète ses rôles avec tant de conviction que le public finit par l'assimiler aux personnages de prostituées ou de femmes adultères qu'elle interprète essentiellement. À Niamey, où elle vivait enfant, Rahmatou Keita se souvient l'avoir vue se faire injurier dans la rue.

Devenue paria pour le public et sa propre famille, la jeune femme est rejetée de tous. Peu à peu, elle glisse de la lumière vers l'ombre. Aujourd'hui, Zalika Souley a une cinquantaine d'années. Elle mène une vie difficile dans une petite maison sans eau courante ni électricité, avec ses quatre enfants. C'est la place de la femme dans la société moderne africaine que Rahmatou Keita aborde à travers l'histoire de Zalika Souley. En toile de fond, elle rend aussi hommage au cinéma nigérien très actif dans les années 1960, et aujourd'hui presque réduit à néant. Rahmatou, elle, est bien déterminée à faire vivre le sien. Qu'importe si la télévision française ne veut pas de son film, elle est d'ores et déjà à la recherche d'un distributeur pour que son oeuvre soit visible sur grand écran. *Al'lèèssi*, en sonrhay, signifie «son destin». Souhaitons-lui-en un formidable pour son film.

D'après J. A. / L'Intelligent N° 2257, avril 2004

Indiquez si les informations suivantes sont VRAIES ou FAUSSES en mettant une croix dans la case appropriée.

S križcem v ustreznem okencu označite, ali so naslednje trditve pravilne ali napačne.

		V	F
1.	La réalisatrice nigérienne Rahmatou Keita a été récompensée 2 fois pour le même film.		
2.	Ce film a été refusé par deux chaînes télévisées.		
3.	Les distributeurs américains et canadiens l'ont trouvé inintéressant.		
4.	Le film relate l'histoire de la comédienne nigérienne Zalika Souley.		
5.	Rahmatou Keita a fait ce film pour faire honneur à la comédienne et au cinéma nigérien.		
6.	Aujourd'hui, la production des films au Niger est très forte.		
7.	Malgré un accueil froid de son œuvre en France, Rahmatou Keita n'est pas découragée.		

(7)

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Lisez attentivement le texte et cochez la bonne réponse.

Pozorno preberite besedilo in obkrožite pravi odgovor.

«Pourquoi veut-on devenir célèbre?»

(Les élèves discutent avec Yves Michaud.)

- Yves Michaud: Avant de se demander pourquoi la célébrité attire tant de monde, j'aimerais qu'on **(1)** ... à une première question: c'est quoi, être célèbre?
- Benjamin: C'est être connu par des gens que l'on ne connaît pas soi-même **(2)** ... monde entier.
- Yves Michaud: Donnez-moi des exemples de gens célèbres, les premiers **(3)** ... vous viennent à l'esprit.
- Samuel: François I^{er}, c'est un grand roi de France, ou Picasso.
- Benjamin: Eminem, c'est un grand chanteur.
- Yves Michaud: Je retiens donc qu'une personne célèbre, c'est quelqu'un de 'grand'!
- Lucie: 'Grand', **(4)** ... signifie que la personne a du talent dans son domaine.
- Samuel: Mais certaines célébrités n'ont **(5)** ... talent. Dans le *Loft Story*, ils sont devenus célèbres sans avoir rien fait de **(6)** ..., mais comme ils passaient à la télévision, on les connaît, même si ça dure peu de temps.
- Yves Michaud: Vous avez **(7)** ... deux raisons. Il y aurait donc deux catégories de gens célèbres: ceux que l'on connaît parce qu'ils ont fait quelque chose d'important dans **(8)** ... vie, et ceux auxquels un groupe de personnes **(9)** ... intéresse, quoi qu'ils fassent. Et vous, rêvez-vous d'être célèbres?
- Claire: Non, mais c'est parce que je suis timide.
- Thibault: Je n'ai pas envie de **(10)** ... retrouver avec des gardes du corps ou de devoir protéger ma vie privée.
- Benjamin: Moi, j'aimerais, pour être riche! La célébrité, souvent, ça attire l'argent!

- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. a) répond | 6. a) spécial |
| b) répondra | b) spécialement |
| c) réponde | c) spéciale |
| 2. a) dans le | 7. a) tout |
| b) au | b) toute |
| c) sur le | c) tous |
| 3. a) que | 8. a) sa |
| b) qui | b) cette |
| c) dont | c) leur |
| 4. a) elle | 9. a) s' |
| b) ça | b) l' |
| c) on | c) y |
| 5. a) pas | 10. a) se |
| b) rien | b) me |
| c) aucun | c) vous |

D'après Okapi N° 739, le 1^{er} juin 2003

(10)

2. naloga

Lisez attentivement le texte ci-dessous et complétez-le (un mot par espace).

Pozorno preberite besedilo in izpolnite prazna mesta z manjkajočo besedo.

«Rugby School»: super l'héritage!

Les élèves anglais sont très fiers de leur école «Rugby School».

Rugby est une école qui a une grande réputation, grâce (1) _____ sa longue histoire. *Rugby School* a vu le jour (2) _____ 1567. À l'époque, c'était beaucoup plus strict (3) _____ maintenant. Il n'y avait que des garçons. Saviez-vous que (4) _____ est ici que le rugby a été créé! On dit qu'un joueur de football (5) _____ est énervé, a pris le ballon avec ses mains et a couru (6) _____ mettre dans le but. Ce garçon s'appelait William Webb-Ellis. D'autres anciens élèves de la *Rugby School* sont aussi très connus: l'écrivain Lewis Carroll, l'auteur du livre *Alice au pays des merveilles* (7) _____ tout le monde connaît; Rupert Brooke qui a composé de nombreux poèmes, célèbres dans (8) _____ l'Angleterre; et Neville Chamberlain (9) _____ a été Premier ministre.

Comment est cette école aujourd'hui? (10) _____ les années 80, il y a un internat et les filles peuvent s'inscrire aussi. Les sports et les langues vivantes y sont très importants.

D'après Okapi N° 754, le 15 février 2004

(10)

3. naloga

Complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que le mot en italique.

Izpolnite prazna mesta z izrazom iz iste besedne družine, kot je poševno zapisana beseda.

Il naît quatre bébés chaque seconde

Le temps que tu lises ces quelques mots, quatre petits êtres

humanité _____ (1) ont vu le jour, quelque part sur la Terre. Eh, oui! À chaque seconde, il naît quatre bébés dans le monde. Selon qu'ils appartiennent aux sociétés occidentales ou bien «traditionnelles», leurs

radical conditions de vie seront _____ (2) différentes.

Pour les anthropologues, qui étudient l'homme dans les différents groupes

société _____ (3), le bébé est un merveilleux sujet pour comprendre ces groupes. Ils ont découvert que la façon dont on s'occupe des bébés est déterminée par les «grandes idées» des sociétés. Pourtant, une chose se retrouve dans toutes les sociétés: le jeune bébé attire presque

attentif toujours l'_____ (4) et déclenche la sympathie de l'entourage.

D'après Okapi N° 760, le 15 mai 2004

(4)

4. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses à la place indiquée ci-dessous.

Pozorno preberite besedilo in nato vpišite pravilno obliko glagolov v oklepajih na ustrezno mesto pod besedilom.

«J'aimerais bien avoir un chat»

(Courrier des lecteurs)

«J'ai un problème: je voudrais tellement avoir un chat, mais mes parents **(dire)** ... **(1)** que ce n'est pas possible car ils ne veulent pas passer leur temps à nettoyer. Je leur ai dit que je le ferais, mais cela n'a rien changé. Comment les convaincre?»

Aurélie, Suisse

Voici la réponse d'Okapi:

«Voyons tous les arguments que tes parents **(pouvoir)** ... **(2)** utiliser. La propreté d'abord. Il faut changer la litière du chat très régulièrement, mais le plus embêtant, ce sont les poils: ils se logent partout. Même si cet animal est beaucoup moins salissant qu'un chien, tu **(devoir)** ... **(3)** faire chauffer l'aspirateur. De plus, un chat coûte de l'argent: nourriture, litière, vaccins, stérilisation ... **(Faire)** ... **(4)** le calcul sur une année pour voir! La garde, enfin: qui lui donnera à manger pendant que tu **(être)** ... **(5)** en vacances? À mon avis, si tu **(proposer)** ... **(6)** à tes parents des solutions sérieuses sur ces trois points, tu **(parvenir)** ... **(7)** à les convaincre! **(Ne pas perdre)** ... **(8)** courage!»

D'après Okapi N° 739, le 1^{er} juin 2003

1. **(dire)** _____
2. **(pouvoir)** _____
3. **(devoir)** _____
4. **(Faire)** _____
5. **(être)** _____
6. **(proposer)** _____
7. **(parvenir)** _____
8. **(Ne pas perdre)** _____

5. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

Pozorno preberite besedilo in nato vpišite pravilno obliko glagolov v oklepajih v preteklih časih na ustrezno mesto pod besedilom.

L'enfance de Jacques Wronski

Jacques Wronski est d'origine juive. Il nous raconte son enfance:

«Quand l'Allemagne a envahi la France, en juin 1940, il a fallu fuir. Nous **(partir)** ... **(1)** sur les routes, mes parents, mes deux sœurs et moi. Mes sœurs **(avoir)** ... **(2)** 7 ans et moi 5. Nous **(s'arrêter)** ... **(3)** à Objat, une petite commune près de Brives où mon père **(trouver)** ... **(4)** du travail. Il **(être)** ... **(5)** mécanicien et il **(parler)** ... **(6)** huit langues. Nous **(vivre)** ... **(7)** à Objat pendant quatre ans. Là, mes sœurs et moi, nous **(découvrir)** ... **(8)** la vie à la campagne et l'expression "Parisien, tête de chien!"»

D'après Okapi N° 730, le 15 janvier 2003

1. **(partir)** _____
2. **(avoir)** _____
3. **(s'arrêter)** _____
4. **(trouver)** _____
5. **(être)** _____
6. **(parler)** _____
7. **(vivre)** _____
8. **(découvrir)** _____

(8)